

# Bulletin d'exploitation de l'UIT

[www.itu.int/itu-t/bulletin](http://www.itu.int/itu-t/bulletin)

N° **1209**

1.XII.2020

(Renseignements reçus au 16 novembre 2020) ISSN 1564-524X (En ligne)

Place des Nations CH-1211  
Genève 20 (Suisse)  
Tél: +41 22 730 5111  
E-mail: [itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

**Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)**  
Tél: +41 22 730 5211  
Fax: +41 22 730 5853  
E-mail: [tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int) / [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)

**Bureau des radiocommunications (BR)**  
Tél: +41 22 730 5560  
Fax: +41 22 730 5785  
E-mail: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)

## Table des matières

	<i>Page</i>
<b>INFORMATION GÉNÉRALE</b>	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i> .....	3
Approbation de Recommandations UIT-T .....	4
Service téléphonique	
Maroc ( <i>Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT), Rabat</i> ) .....	4
Restrictions de service .....	5
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006) .....	5
<b>AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE</b>	
Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V) .....	6
Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications .....	7
Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués .....	8
Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements .....	8
Liste des codes de transporteur de l'UIT .....	9
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) .....	10
Plan de numérotage national .....	10

<i>Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation*</i>		<i>Comprenant les renseignements reçus au:</i>
1210	15.XII.2020	1.XII.2020
1211	1.I.2021	11.XII.2020

\* Ces dates concernent uniquement la version anglaise.

# INFORMATION GÉNÉRALE

## Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

### Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 1199 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2020)
- 1162 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 15 décembre 2018)
- 1161 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1 décembre 2018)
- 1154 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 15 août 2018)
- 1125 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1 juin 2017)
- 1125 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1 juin 2017)
- 1117 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques du mobile (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2017)
- 1114 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2016)
- 1096 Heure légale 2016
- 1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)
- 1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2012)
- 1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)
- 1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2012)
- 1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)
- 994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)
- 991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)
- 980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)
- 978 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)
- 977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2011)
- 976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)
- 974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)
- 955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> mai 2010)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Rec. UIT-T M.1400)

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

Liste des exploitations reconnues (ER)

[www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html)

## Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-93, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- ITU-T G.8275.1/Y.1369.1 (2020) Amd.1 (11/2020): *Traduction non disponible*
- ITU-T G.8275.2/Y.1369.2 (2020) Amd.1 (11/2020): *Traduction non disponible*

### Service téléphonique (Recommandation UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

#### Maroc (Indicatif de pays +212)

Communication du 12.XI.2020:

L'Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT), Rabat, annonce la mise à jour suivante du plan national de numérotage téléphonique du Maroc.

- Description de la mise en service de nouvelles ressources dans le plan national de numérotage E.164 pour l'indicatif de pays +212:

Indicatif national de destination (NDC) ou premiers chiffres du numéro national significatif (N(S)N)	Longueur du numéro N(S)N		Utilisation du numéro E.164	Informations complémentaires
	Longueur maximale	Longueur minimale		
704	9	9	Services mobiles 2G/3G/4G	Wana Corporate <sup>1</sup>
705	9	9	Services mobiles 2G/3G/4G	Wana Corporate

<sup>1</sup>: INWI

Contact:

Motiaa Abdelhay  
Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications (ANRT)  
Centre d'affaires  
Boulevard Ar-Riad, Hay Riad  
B.P. 2939  
RABAT 10100  
Maroc  
Tél.: +212 5 37 71 85 64  
E-mail: [numerotation@anrt.ma](mailto:numerotation@anrt.ma)  
URL: [www.anrt.ma](http://www.anrt.ma)

## Restrictions de service

Voir URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Slovaquie	1007 (p.12)
Malaise	1013 (p.5)
Thaïlande	1034 (p.5)
Sao Tomé-et-Principe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, Chine	1068 (p.4)
Ukraine	1148 (p.5)

## Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: [www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/](http://www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/)

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

<b>ADD</b>	Insérer	<b>PAR</b>	paragraphe
<b>COL</b>	Colonne	<b>REP</b>	remplacer
<b>LIR</b>	Lire	<b>SUP</b>	supprimer
<b>P</b>	page(s)		

## Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V) Edition de 2020

### Section VI

#### ADD

**KP02** KOREA SHIP COMMUNICATION AGENCY, GanSong Dong, PyongChon District, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea.  
E-mail: [kscba@silibank.net.kp](mailto:kscba@silibank.net.kp), Tél: +850 2 18111 ext 341 8041.

#### REP

**KP01** The International Tariff and Accounting Bureau, Ministry of Posts and Telecommunications, Central District, Pyongyang, Dem. People's Rep. of Korea.  
E-mail: [itab@star-co.net.kp](mailto:itab@star-co.net.kp), Tél: +850 2 3812323, Fax: +850 2 3814402.

**KP05** KOREA MARINE COMMUNICATIONS SERVICE COMPANY, Gongug-dong, Mangyongdae District, Pyongyang, Dem. People's Rep. of Korea.  
E-mail: [marcom@silibank.net.kp](mailto:marcom@silibank.net.kp), Tél: +850 2 18111 ext 341 8261.

#### SUP

**RM02** Navlomar, Constanta Port, 8700 Constanta, Romania.

**RM03** I.P.O. Tulcea, 14 Portului Street, 8800 Tulcea, Romania.

**RM04** Roliship, B-ul Republicii 68 A, P.O. Box 44, 8700 Constanta, Romania.

**RM05** Romline, Constanta Port, Serviciul Radio, 8700 Constanta, Romania.

**RM06** Petromin S.A. Constanta, Constanta Port, Biroul Radiocomunicatii, 8700 Constanta, Romania.  
E-mail: [office@petromin.eunet.ro](mailto:office@petromin.eunet.ro), Tél: +40 41 601481, +40 41 617802,  
Fax: +40 41 619690, Telex: 24408 pmin r,  
Personne de contact: Mircea Tudor.

**RM07** Navrom, Constanta Port, 8700 Constanta, Romania.

**RM09** Conmar, P.O. Box 1137, Constanta Port, 8700 Constanta, Romania.

**Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour  
les cartes internationales de facturation des télécommunications  
(selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006))  
(Situation au 1 Décembre 2018)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1161 – 1.XII.2018)  
(Amendement N° 38)

**Bahreïn      ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identificatio n d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
Bahreïn	<b>stc Bahrain B.S.C.</b> stc Tower 15, Road 68, Seef District 428 P.O. Box 21529 MANAMA	<b>89 973 04</b>	Regulatory, stc Bahrain B.S.C. stc Tower 15, Road 68, Seef District 428 P.O. Box 21529 MANAMA E-mail: regulatory@stc.com.bh	2010

**France de l'Océan indien      ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Nom de la compagnie/ Adresse</i>	<i>Identificatio n d'entité émettrice</i>	<i>Contact</i>	<i>Date de mise en application</i>
France de l'Océan indien	<b>Telco OI Mayotte</b> 12 Rue Henri Cornu Technopole de la Reunion 97490 SAINT DENIS - Reunion	<b>89 262 02</b>	Telco OI Core network department 12 Rue Henri Cornu Technopole de la Reunion 97490 SAINT DENIS - Reunion Tél: +262 262 165364 E-mail: numerotation@trm.re	1.1.2020
France de l'Océan indien	<b>Telco OI Réunion</b> 12 Rue Henri Cornu Technopole de la Reunion 97490 SAINT DENIS - Reunion	<b>89 262 03</b>	Telco OI Core network department 12 Rue Henri Cornu Technopole de la Reunion 97490 SAINT DENIS – Reunion Tél: +262 262 165364 E-mail: numerotation@trm.re	1.1.2020

**Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués  
(Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010))  
(Situation au 15 décembre 2016)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1114 – 15.XII.2016)  
(Amendement N° 18)

**Notes communes aux listes par ordre numérique et par ordre alphabétique des indicatifs de pays de la  
Recommandation UIT-T E.164 attribués**

p Associés à l'indicatif de pays commun 883, les codes d'identification à trois chiffres pour les réseaux internationaux ci-après ont été réservés ou attribués:

**Note p) +883 320 LIR**

<i>Requérant</i>	<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays et code d'identification</i>	<i>Statut</i>
Tele2 Sverige Aktiebolag (Formerly Tele2 IoT)	Tele2 Sverige Aktiebolag	+883 320	Attribué

**Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international  
pour les réseaux publics et les abonnements  
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016))  
(Situation au 15 décembre 2018)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1162 - 15.XII.2018)  
(Amendement N° 43)

<i>Pays ou Zone géographique</i>	<i>MCC+MNC *</i>	<i>Nom de Réseau/Opérateur</i>
<b>Australie SUP</b>		
	505 18	Pactel International Pty Ltd
<b>Géorgie ADD</b>		
	282 22	"Myphone" LTD
<b>Oman ADD</b>		
	422 06	Vodafone Oman
<b>Mobile international, indicatif partagé LIR</b>		
	901 72	Tele2 Sverige Aktiebolag (Formerly Tele2 IoT)

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Liste des codes de transporteur de l'UIT  
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400 ((03/2013))  
(Situation au 15 septembre 2014)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1060 – 15.IX.2014)  
(Amendement N° 105)

<i>Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse</i>	<i>Code de la Société (code de l'exploitant)</i>	<i>Contact</i>
<b>Allemagne (République fédérale d')/DEU ADD</b>		
Breitbandzweckverband Mittlere Geest Hauptstr. 41 D-24887 SILBERSTEDT	<b>BZMG</b>	Mr Lutz Schnoor Tél.: +49 4626 9640 Fax: +49 4626 9696 Email: schnoor@amt-arensarde.de
Deutsche GigaNetz GmbH Bleichenbrücke 9 D-20354 HAMBURG	<b>DGNDE</b>	Dr Ulrich Hammerschmidt Tél.: +49 162 472 8269 Email: ulrich.hammerschmidt@deutsche-giganetz.de
März Network Services GmbH Am Lichtbogen 29 D-45141 ESSEN	<b>MAERZ1</b>	Mr Peter Heim Tél.: +49 201 8664144 Fax: +49 201 667976 Email: p.heim@maerz-network.de
Stadtwerke Neuwied GmbH Hafenstrasse 90 D-56564 NEUWIED	<b>DSWNNR</b>	Mr Christoph Kröner Tél.: +49 2631 854 111 Fax: +49 2631 21313 Email: c.kroener@swn-neuwied.de
Telnyx Ireland Ltd. Level 5, Waterways House Grand Canal Quay D02 PD39, DUBLIN Ireland	<b>TELNYX</b>	Mr David Casem Fax: +353 1 912 6121 Email: regulatory@telnyx.com
TwinCap First AG Favreweg 1 CH-8304 WALLISELLEN Switzerland	<b>TCFDEU</b>	Mr Christoph Schoch Tél.: +41 44666 5050 Email: christoph.schoch@twincapfirst.ch

## Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1 juillet 2020)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1199 - 1.VII.2020)  
(Amendement No. 6)

<i>Pays/ Zone Géographique</i>		<i>Nom unique du point sémaphore</i>	<i>Nom de l'opérateur du point sémaphore</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>		
<b>Hongrie SUP</b>			
4-243-4	10140	Debrecen-DIGIMOBIL-01	DIGI Telecommunication Ltd
4-243-5	10141	Budapest-DIGIMOBIL-02	DIGI Telecommunication Ltd
<b>Suisse SUP</b>			
2-061-4	4588	...	IVY Telecom SA
2-063-4	4604	Zurich	IVY Telecom SA
<b>Suisse ADD</b>			
2-053-5	4525	Zürich	TelcoTest AG

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 1.XI.2020, les pays/zones géographiques suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Pays / Zone géographique</i>	<i>Indicatif de pays (CC)</i>
Kenya	+254
Papouasie-Nouvelle-Guinée	+675